



Mitglied

**KESSELINSPEKTORAT  
INSPECTION DES CHAUDIÈRES**

Richtstrasse 15, CH - 8304 Wallisellen, Tel. 044 877 61 11, Fax 044 877 61 75



Wallisellen, 15. Oktober 2009

**Zertifikat der Produkte-Prüfung nach KVV**      **KVV-Nr. 222.002.09**

zu Anlageteilen für wassergefährdende Flüssigkeiten      **SVTI-Nr. SM115072**

<b>Bezeichnung</b>	Sikagard® -63N
<b>Gegenstand</b>	Laminat aus glasfaserverstärktem Epoxidharz, Lösemittelfreie 2-Komponenten-Beschichtung.
<b>Geltungsbereich</b>	Abdichtung von Schutzbauwerken aus mineralischen Baustoffen in Gebäuden und im Freien bei Anlagen für das Lagern und Umschlagen von wassergefährdenden Flüssigkeiten.
<b>Gültigkeitsdauer</b>	Das Zertifikat ist gültig bis zum 31. Oktober 2014 und kann auf Antrag verlängert werden.
<b>Inhaber des Zertifikates</b>	Sika Schweiz AG Tüffenwies 16 CH - 8048 Zürich
<b>Hersteller</b>	Sika Schweiz AG Tüffenwies 16 CH - 8048 Zürich

**Rechtsgrundlagen**

- Artikel 22 des Bundesgesetzes vom 24. Januar 1991 über den Schutz der Gewässer (Gewässerschutzgesetz, GSchG)
- KVV-Richtlinie „Prüfung der Anlageteile und Dokumentieren der Prüfergebnisse“ (Juni 2008)
- Regeln der Technik: BUWAL für Abdichtungen mit Laminaten (April 2003).

## Präzisierung des Geltungsbereiches

- Zulässige Lagermedien:
  - Heizöl extra leicht, Dieselöl, Benzin, Motoren- und Getriebeöle, Flugpetrol
  - Hexan, Cyclohexan, Toluol, Xylol, Methanol, Ethanol, Isopropanol, Butanol, Glykol, Glycerin
  - Trichlorethylen
  - Ethylacetat, Butylacetat, Vinylacetat
  - Aceton, Methylethylketon
  - Formaldehyd ≤ 40 %
  - Acetaldehyd
  - Salzsäure ≤ 20 %
  - Schwefelsäure ≤ 80 %
  - Ameisensäure ≤ 10 %
  - Essigsäure ≤ 10 %
  - Natronlauge ≤ 50 %
  - Kalilauge ≤ 20 %
  - Natriumhypochlorit ≤ 20 %
  - Natriumchlorid, Calciumchlorid, Eisen(III)-chlorid, Eisen(II)-sulfat, Aluminiumsulfat, Kupfersulfat
  
- Zulässiger Temperaturbereich für den Gebrauch

Beanspruchung	Trockene Hitze
Dauernd	+ 50 °C
Kurzzeitig max. 7 Tage	+ 80 °C
Kurzzeitig max. 12 Stunden	+ 100 °C

Feuchte/nasse Hitze kurzzeitig bis max. 80 °C (Dampfreinigung usw.)

\* Keine gleichzeitige chemische und mechanische Belastung


- Besondere Bestimmungen
  - Die Sika Schweiz AG hat jeder Materiallieferung eine ausführliche Vorschrift für die Verarbeitung und Lagerung des 2-Komponenten Epoxidharz sowie die Ausführung der Schutzbeschichtung.
  - Die genauen Zulassungsbestimmungen sind den folgend definierten technischen Grundlagen zu entnehmen.

## Technische Grundlagen

- Prüfbescheinigung Nr. 222.07.98 zu Anlageteile für wassergefährdende Flüssigkeiten (KVS, 1999). Abdichtung von Schutzbauwerken aus mineralischen Baustoffen in Gebäuden und im Freien bei Anlagen für das Lagern und Umschlagen von Wassergefährdenden Flüssigkeiten.

**Der Sachverständige gemäss KVV**

SVTI - Kesselinspektorat, anerkannte Prüfstelle



Dr. Patrick Weber  
Leiter der Gruppe Konstruktion



Markus Staub  
Sachverständiger